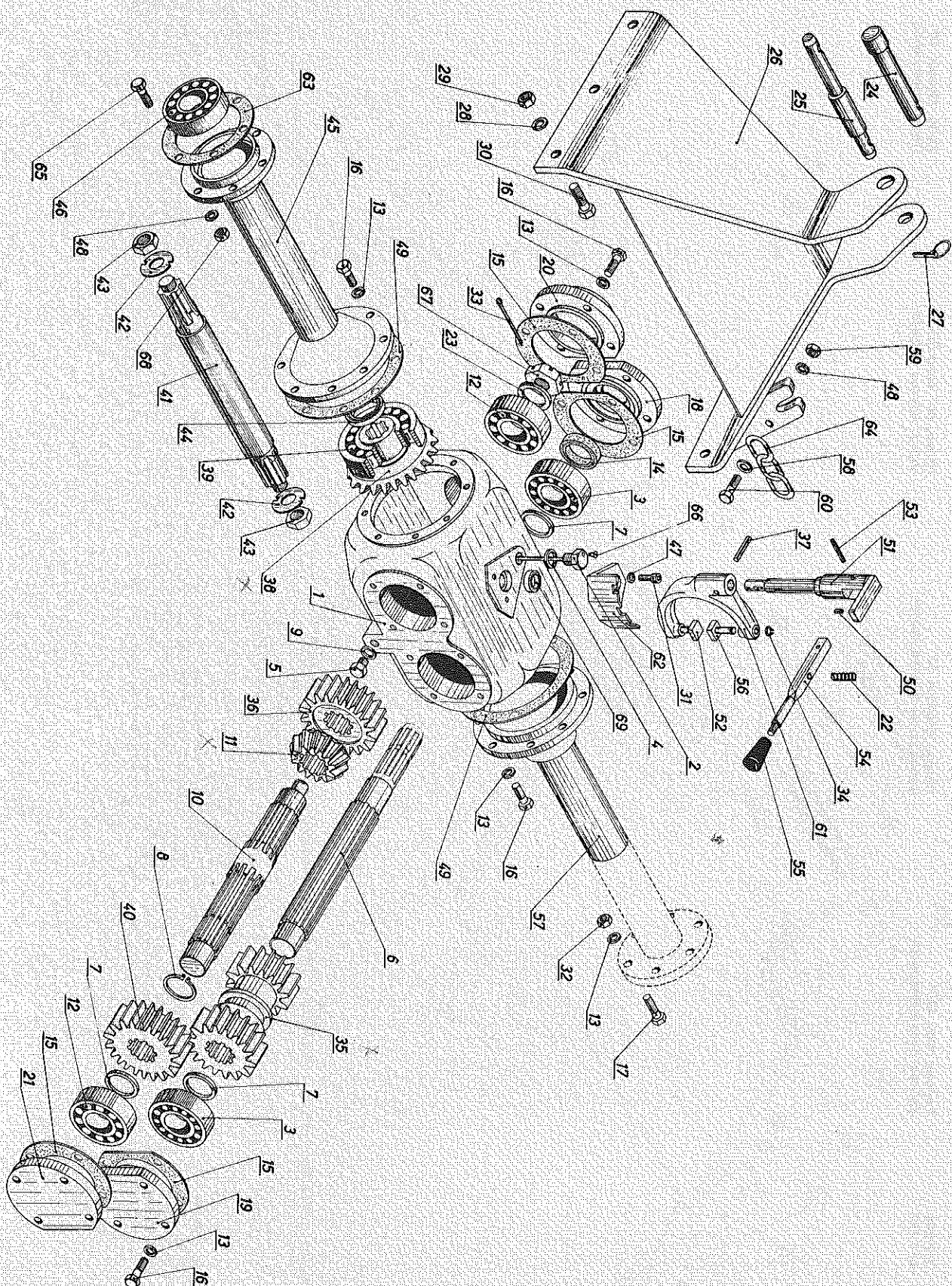


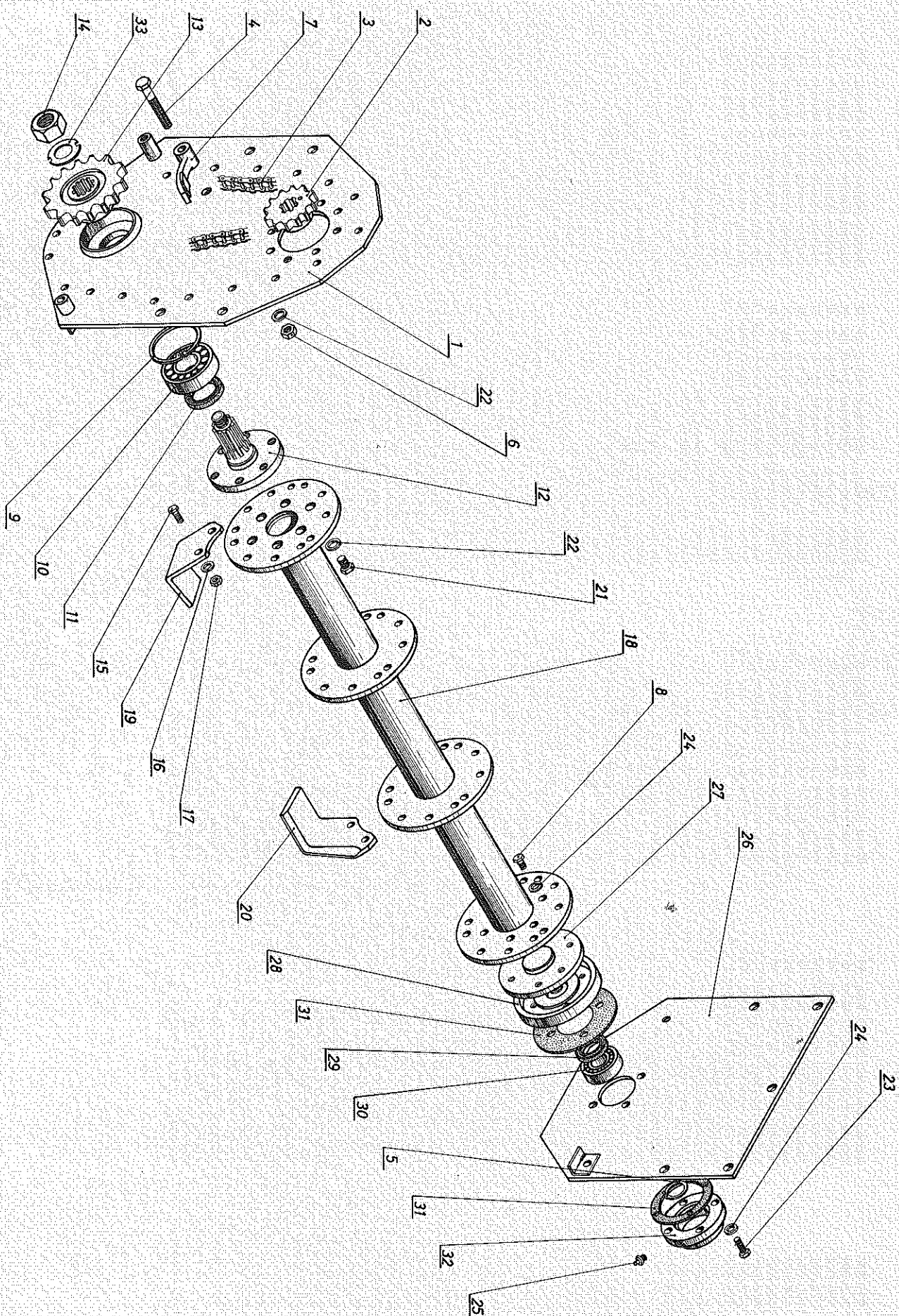


GUIÓN	NUMERO PIEZA	DESCRIPCION	DESIGNATION	DESCRIPTION	TEILBEZICHNUNG	CANT. MAQ.
1.	M-201/1-BC	Caja	Boîte	Housing	Gehäuse	1
2	202/2-BMS	Tapon nivel aceite	Bouchon niveau	Plug, oil filler with dipstick	Oilstandstopfen	1
3		Rodamiento 6309 (45x100x25)	Roulement 6309 (45x100x25)	Bearing 6309 (45x100x25)	Kugellager 6309 (45x100x25)	1
4	227-AM	Junta 5/8"	Joint 5/8"	Washer, 5/8"	Dichtung 5/8"	2
5	417-AM	Tapon aceite 3/8" Gas	Bouchon huile 3/8" Gas	Plug, oil drain 3/8" Gas	Oilstopfen 3/8" Gas	1
6	206-BMC-SE	Eje entrada	Axe entrée	Shaft, Input	Eingangswelle	1
7	207-BMC	Anillo	Bague	Ring	Ring	1
8		Anillo elastico E-50	Bague elastique E-50	Ring, retaining E-50	Federring E-50	3
9	226-AM	Junta 3/8"	Joint 3/8"	Washer, 3/8"	Dichtung 3/8"	1
10		Eje transmisión	Axe transmission	Shaft, power	Übertragungswelle	1
11	210/1-BMC	Pinón cónico 15 Z	Pignon conique 15 Z	Pinion, bevel 15 Z	Konisches Ritzel 15 Z	1
12	211-BMC	Rodamiento 30309 A (45x100x27,25)	Roulement 30309 A (45x100x27,25)	Bearing 30309 A (45x100x27,25)	Kugellager 30309 A (45x100x27,25)	2
13		Arandela Grower Ø 12	Rondelle Grower Ø 12	Washer, spring Ø 12	Federringdichtung Ø 12	34
14		Arandela Grower Ø 12 Maq. 80"	Rondelle Grower Ø 12 Machine 80"	Washer, spring Ø 12, 80" Machine	Federringdichtung Ø 12, Masch. 80"	40
15	220-BMC	Retén (45x62x12)	Bague d'étanchéité (45x62x12)	Oil seal (45x62x12)	Dichtungsring (45x62x12)	1
16		Junta 0,3 mm.	Joint 0,3 mm.	Gasket, 0,3 mm.	Dichtung 0,3 mm.	4
17	220-BMC-1	Junta 0,15 mm.	Joint 0,15 mm.	Gasket, 0,15 mm.	Dichtung 0,15 mm.	s/maq.
18		Tornillo M-12x40	Vis M-12x40	Screw, M-12x40	Schraube M-12x40	34
19	224-BMC	Tapa eje entrada	Couvercle axe entrée	Plate, input shaft cover	Eingangswellendeckel	6
20	225-BMC	Tapa posterior	Couvercle arrière	Plate, rear cover	Hintere Abdeckung	1
21	226-BMC	Tapa piñón	Couvercle pignon	Plate, gear cover	Ritzelabdeckung	1
22	227-BMC	Tapa eje transmisión	Couvercle axe transmission	Plate, power shaft cover	Übertragungswellendeckel	1
23	228/1-BMC	Muelle	Ressort	Spring	Feder	1
24	229-BMC	Anillo	Bague	Ring	Ring	1
25	230-BCD	Bulón enganche	Boulon attelage	Pin, coupling	Kopplungsbolzen	1
26	230/1-AM	Bulón enganche	Boulon attelage	Pin, coupling	Kopplungsbolzen	1
27	233/3-B	Enganche	Attelage	Coupling	Kopplung	1
28	233/2-BCD	Enganche Máq. 80"	Attelage Machine 80"	Coupling, 80" Machine	Kopplung Masch. 80"	1
29		Pasador anilla elastica Ø 11	Goupille bague elastique Ø 11	Pin, spring ring Ø 11	Federringbolzen Ø 11	1
30		Arandela Grower Ø 16	Rondelle Grower Ø 16	Washer, spring Ø 16	Federringdichtung Ø 16	6
31		Tuerca M-16	Ecrou M-16	Nut, M-16	Mutter M-16	6
32		Tornillo M-16x45	Vis M-16x45	Screw, M-16x45	Schraube M-16x45	6
33		Tornillo M-16x50 Maq. 80"	Vis M-16x50 Machine 80"	Screw, M-16x50, 80" Machine	Schraube M-16x50, Masch. 80"	6
34		Tornillo M-8x20	Vis M-8x20	Screw, M-8x20	Schraube M-8x20	2
35	247-BMC	Tuerca M-12	Ecrou M-12	Nut, M-12	Mutter M-12	6
36	248-BMC	Pasador aletas Ø 4x70	Goupille fendue Ø 4x70	Pin, split Ø 4x70	Flügelbolzen Ø 4x70	1
37		Anillo elastico E-10	Bague elastique E-10	Ring, retaining E-10	Federring E-10	1
38		Piñón de cambio	Pignon changement de vitesse	Gear, change	Schaltungsritzel	1
39		Pinión 24 Z	Pignon 24 Z	Gear, 24 Z	Ritzel 24 Z	1
40	250-BMC	Clavija elastica Ø 8x30	Goujon elastique Ø 8x30	Pin, spring retaining Ø 8x30	Spilint Ø 8x30	1
41		Rodamiento 32212 (60x110x29,75)	Roulement 32212 (60x110x29,75)	Bearing 32212 (60x110x29,75)	Kugellager 32212 (60x110x29,75)	1
42	252-BMC	Pinón 22 Z	Pignon 22 Z	Gear, 22 Z	Ritzel 22 Z	1
43	M-253-BMC-50	Eje corona Máq. 50"	Axe couronne Machine 50"	Shaft, bevel wheel, 50" Machine	Kranzwelle Masch. 50"	1
44	M-253-BMC-60	Eje corona Máq. 60"	Axe couronne Machine 60"	Shaft, bevel wheel, 60" Machine	Kranzwelle Masch. 60"	1
45	M-253-BMC-70	Eje corona Máq. 70"	Axe couronne Machine 70"	Shaft, bevel wheel, 70" Machine	Kranzwelle Masch. 70"	2
46	M-253-BMC-80	Eje corona Máq. 80"	Axe couronne Machine 80"	Shaft, bevel wheel, 80" Machine	Kranzwelle Masch. 80"	1
47	M-253-BMC-90	Eje corona Máq. 90"	Axe couronne Machine 90"	Shaft, bevel wheel, 90" Machine	Kranzwelle Masch. 90"	1
48	M-253-BMC-100	Eje corona Máq. 100"	Axe couronne Machine 100"	Shaft, bevel wheel, 100" Machine	Kranzwelle Masch. 100"	1
49	M-289-BM	Chapa de seguridad	Tôle de sûreté	Washer, lock	Sicherungsblech	2
		Retén (50x70x10)	Bague d'étanchéité (50x70x10)	Nut, bevel wheel	Mutter konischer Kranz	2
	M-257-BMC-50	Trompeta izquierda Máq. 50"	Trompette gauche Machine 50"	Tube, flared, lefthand side, 50" Mach.	Dichtungsring (50x70x10)	1
	M-257-BMC-60	Trompeta izquierda Máq. 60"	Trompette gauche Machine 60"	Tube, flared, lefthand side, 60" Mach.	Linkes Trichterrohr Masch. 50"	1
	M-257-BMC-70	Trompeta izquierda Máq. 70"	Trompette gauche Machine 70"	Tube, flared, lefthand side, 70" Mach.	Linkes Trichterrohr Masch. 60"	1
	M-257-BMC-80	Trompeta izquierda Máq. 80"	Trompette gauche Machine 80"	Tube, flared, lefthand side, 80" Mach.	Linkes Trichterrohr Masch. 70"	1
	M-257-BMC-90	Trompeta izquierda Máq. 90"	Trompette gauche Machine 90"	Tube, flared, lefthand side, 90" Mach.	Linkes Trichterrohr Masch. 80"	1
	M-257-BMC-100	Trompeta izquierda Máq. 100"	Trompette gauche Machine 100"	Tube, flared, lefthand side, 100" Mach.	Linkes Trichterrohr Masch. 90"	1
		Rodamiento 30310 (50x110x29,25)	Roulement 30310 (50x110x29,25)	Bearing 30310 (50x110x29,25)	Kugellager 30310 (50x110x29,25)	1
		Arandela Grower Ø 8	Rondelle Grower Ø 8	Washer, spring Ø 8	Federringdichtung Ø 8	2
		Arandela Grower Ø 10	Rondelle Grower Ø 10	Washer, spring Ø 10	Groverring Ø 10	1
	M-261-BM	Junta 0,5 mm.	Joint 0,5 mm.	Gasket, 0,5 mm.	Dichtung 0,5 mm.	7

GUION	NUMERO PIEZA	DESCRIPCION	DESIGNATION	DESCRIPTION	TEILBEZICHNUNG	CANT. MAQ.
49	M-261-BM-1	Junta 1 mm.	Joint 1 mm.	Gasket, 1 mm.	Dichtung 1 mm.	s/Maq.
50	263/3-BMC	Clavija elástica Ø 6x10	Goujon élastique Ø 6x10	Pin, spring retaining Ø 6x10	Federstift Ø 6x10	1
51	264-BMC	Eje maneta de cambio	Axe manette changement de vitesse	Shaft, change handle	Schalthebelwelle	1
52		Patin inferior horquilla	Patin inférieur fourche	Shoe, yoke lower	Unterer Gabelschuh	1
53		Clavija elástica Ø 6x35	Goujon élastique Ø 6x35	Pin, spring retaining, Ø 6x35	Federstift Ø 6x35	2
54	267/1-BMC	Maneta	Manette	Handle	Hebel	1
55	268-BMC	Pomo maneta M-10	Pommeau manette M-10	Knob, handle M-10	Hebelknopf M-10	1
56	269-BMC	Patin superior horquilla	Patin supérieur fourche	Shoe, yoke upper	Oberer Gabelschuh	1
57	270-B	Trompeta derecha	Trompette droite	Tube, flared righthand side	Rechter Trichter	1
57	M-270/1-BM-80	Trompeta derecha Máq. 80"	Trompette droite Machine 80"	Tube, flared righthand side 80" Mach.	Rechter Trichter Masch. 80"	1
57	M-270/1-BM-90	Trompeta derecha Máq. 90"	Trompette droite Machine 90"	Tube, flared righthand side 90" Mach.	Rechter Trichter Masch. 90"	1
57	M-270/1-BM-100	Trompeta derecha Máq. 100"	Trompette droite Machine 100"	Tube, flared righthand side 100" Mach.	Rechter Trichter Masch. 100"	1
58		Arandela plana Ø 10	Rondelle plate Ø 10	Washer, plain Ø 10	Flache Scheibe Ø 10	1
58		Arandela plana Ø 10 Máq. 80"	Rondelle plate Ø 10 Machine 80"	Washer, plain Ø 10, 80" Machine	Flache Scheibe Ø 10 Masch. 80"	2
59		Tuerca M-10	Ecrou M-10	Nut, M-10	Mutter M-10	1
59		Tuerca M-10 Máq. 80"	Ecrou M-10 Machine 80"	Nut, M-10, 80" Machine	Mutter M-10, Masch. 80"	2
60		Tornillo M-10x30	Vis M-10x30	Screw, M-10x30	Schraube M-10x30	1
60		Tornillo M-10x30 Máq. 80"	Vis M-10x30 Machine 80"	Screw, M-10x30, 80" Machine	Schraube M-10x30 Masch. 80"	2
61	M-279-BMC	Horquilla	Fourche	Yoke	Gabel	1
62	285-BMC	Posicionador maneta	Positionneur manette	Gate, chain handle	Hebelstellwork	1
63	M-286-BM	Junta	Joint	Gasket	Dichtung	1
64	422-AM	Cadena	Chaine	Chain	Kette	1
65		Tornillo M-10x35	Vis M-10x35	Screw, M-10x35	Schraube M-10x35	6
66		Válvula desvaporización	Valve, vapour release	Pin, coupling	Dampfblasseventil	1
67	M-316-AM	Tuerca	Ecrou	Nut	Mutter	1
68		Tuerca autoblocante M-10	Ecrou autobloquant M-10	Nut, self-locking M-10	Selbstsichernde Mutter M-10	6
69		Retén (20x32x7)	Bague d'étanchéité (20x32x7)	Oil seal (20x32x7)	Dichtungsring (20x32x7)	1

ROTOCULTIVADOR Mod. HMC (Piezas Variables)

GUION	NUMERO PIEZA	DESCRIPCION	DESIGNATION	DESCRIPTION	TEILBEZICHNUNG	CANT. MAQ.
26	233/2-HM	Enganche	Douille attelage	Coupling	Kopplung	1
26	233/1-HM	Enganche Máq. 80"	Douille attelage Machine 80"	Coupling 80" Machine	Kopplung Masch. 80"	1
41	M-253-BMC-75"	Eje corona Máq. 75"	Axe couronne Machine 75"	Shaft, bevel-wheel, 75" Machine	Kranzwelle Masch. 75"	1
45	M-257-BMC-75"	Trompeta izquierda Máq. 75"	Trompette gauche Machine 75"	Tube, flared, lefthand side, 75" Mach.	Linker Trichter Masch. 75"	1
57	270-HM	Trompeta derecha Máq. 80"	Trompette droite Machine 80"	Tube, flared, righthand side 80" Mach.	Rechter Trichter Masch. 80"	1



GUIÓN	NUMERO PIEZA	DESCRIPCION	DESIGNATION	DESCRIPTION	TEILBEZICHNUNG	CANT. MAQ.
1	301-HM	Lateral izquierdo	Lateral gauche	Plate, end, lefthand side	Linkes Seitenteil	1
2	302-BM	Pinón cadena 12 Z	Pignon chaîne 12 Z	Sprocket, chain 12 Z	Kettenritzel 12 Z	1
3	303-BM	Cadena	Chaîne	Chain	Kette	1
4		Tornillo M-16x80	Vis M-16x80	Screw, M-16x80	Schraube M-16x80	1
5		Anillo elastico E-40	Bague elastique E-40	Ring, retaining, E-40	Federring E-40	1
7		Tensor cadena	Tendeur chaîne	Tension device, chain	Kettenspanner	1
8	304/1-BM	Tornillo M-12x25	Vis M-12x25	Screw, M-12x25	Schraube M-12x25	6
9		Anillo elastico I-130	Bague elastique I-130	Ring, retaining I-130	Federring I-130	1
10		Rodamiento 6312 (60x130x31)	Roulement 6312 (60x130x31)	Bearing 6312 (60x130x31)	Kugellager 6312 (60x130x31)	1
11		Retén (70x95x13)	Bague d'étanchéité (70x95x13)	Oil seal (70x95x13)	Dichtungsring (70x95x13)	1
12	309-HM	Rotor estrilado	Rotor strié	Rotor, splined	Kerbverzahnter Rotor	1
13	315-HM	Rueda cadena 16 Z	Roue chaîne 16 Z	Sprocket, chain 16 Z	Kettenrad 16 Z	1
14	M-289-BM	Tuerca corona cónica	Ecrou couronne conique	Nut, bevel wheel	Konische Kronenmutter	1
15	321-BM	Tornillo azada 1/2" Máq. 50"	Vis houe 1/2" Machine 50"	Screw, blade 1/2" 50" machine	Schraube Hacke 1/2" Masch. 50"	60
15	321-BM	Tornillo azada 1/2" Máq. 60"	Vis houe 1/2" Machine 60"	Screw, blade 1/2" 60" machine	Schraube Hacke 1/2" Masch. 60"	72
15	321-BM	Tornillo azada 1/2" Máq. 70"	Vis houe 1/2" Machine 70"	Screw, blade 1/2" 70" machine	Schraube Hacke 1/2" Masch. 70"	84
15	321-BM	Tornillo azada 1/2" Máq. 75"	Vis houe 1/2" Machine 75"	Screw, blade 1/2" 75" machine	Schraube Hacke 1/2" Masch. 75"	90
15	321-BM	Tornillo azada 1/2" Máq. 80"	Vis houe 1/2" Machine 80"	Screw, blade 1/2" 80" machine	Schraube Hacke 1/2" Masch. 80"	96
16	322-BM	Arandela Grower 1/2" Máq. 50"	Rondelle Grower 1/2" Machine 50"	Washer, spring, 1/2" 50" machine	Federringdichtung 1/2" Masch. 50"	60
16	322-BM	Arandela Grower 1/2" Máq. 60"	Rondelle Grower 1/2" Machine 60"	Washer, spring, 1/2" 60" machine	Federringdichtung 1/2" Masch. 60"	72
16	322-BM	Arandela Grower 1/2" Máq. 70"	Rondelle Grower 1/2" Machine 75"	Washer, spring, 1/2" 75" machine	Federringdichtung 1/2" Masch. 70"	84
16	322-BM	Arandela Grower 1/2" Máq. 75"	Rondelle Grower 1/2" Machine 80"	Washer, spring, 1/2" 80" machine	Federringdichtung 1/2" Masch. 75"	90
16	322-BM	Arandela Grower 1/2" Máq. 80"	Rondelle Grower 1/2" Machine 80"	Washer, spring, 1/2" 80" machine	Federringdichtung 1/2" Masch. 80"	96
17	323-BM	Tuerca 1/2" Máquina 50"	Ecrou 1/2" Machine 50"	Nut, 1/2" 50" machine	Mutter 1/2" Masch. 50"	60
17	323-BM	Tuerca 1/2" Máquina 60"	Ecrou 1/2" Machine 60"	Nut, 1/2" 60" machine	Mutter 1/2" Masch. 60"	72
17	323-BM	Tuerca 1/2" Máquina 70"	Ecrou 1/2" Machine 70"	Nut, 1/2" 70" machine	Mutter 1/2" Masch. 70"	84
17	323-BM	Tuerca 1/2" Máquina 75"	Ecrou 1/2" Machine 75"	Nut, 1/2" 75" machine	Mutter 1/2" Masch. 75"	90
17	323-BM	Tuerca 1/2" Máquina 80"	Ecrou 1/2" Machine 80"	Nut, 1/2" 80" machine	Mutter 1/2" Masch. 80"	96
18	M-317-BM-50	Rotor Máq. 50"	Rotor Machine 50"	Rotor, 50" machine	Rotor Masch. 50"	1
18	M-317-BM-60	Rotor Máq. 60"	Rotor Machine 60"	Rotor, 60" machine	Rotor Masch. 60"	1
18	M-317-BM-70	Rotor Máq. 70"	Rotor Machine 70"	Rotor, 70" machine	Rotor Masch. 70"	1
18	M-317-BM-75	Rotor Máq. 75"	Rotor Machine 75"	Rotor, 75" machine	Rotor Masch. 75"	1
18	M-317-BM-80	Rotor Máq. 80"	Rotor Machine 80"	Rotor, 80" machine	Rotor Masch. 80"	1
19	324-BM	Azada izquierda 501-I Máq. 50"	Houe gauche 501-I Machine 50"	Blade, cutting, lefthand 501-I, 50" M.	Linke Hacke 501-I Masch. 50"	15
19	324-BM	Azada izquierda 501-I Máq. 60"	Houe gauche 501-I Machine 60"	Blade, cutting, lefthand 501-I, 60" M.	Linke Hacke 501-I Masch. 60"	18
19	324-BM	Azada izquierda 501-I Máq. 70"	Houe gauche 501-I Machine 70"	Blade, cutting, lefthand 501-I, 70" M.	Linke Hacke 501-I Masch. 70"	21
19	324-BM	Azada izquierda 501-I Máq. 75"	Houe gauche 501-I Machine 75"	Blade, cutting, lefthand 501-I, 75" M.	Linke Hacke 501-I Masch. 75"	21
19	324-BM	Azada izquierda 501-I Máq. 80"	Houe gauche 501-I Machine 80"	Blade, cutting, lefthand 501-I, 80" M.	Linke Hacke 501-I Masch. 80"	24
20	325-BM	Azada derecha 501-D Máq. 50"	Houe droite 501-D Machine 50"	Blade, cutting, righthand 501-D 50" M.	Rechte Hacke 501-D Masch. 50"	15
20	325-BM	Azada derecha 501-D Máq. 60"	Houe droite 501-D Machine 60"	Blade, cutting, righthand 501-D 60" M.	Rechte Hacke 501-D Masch. 60"	18
20	325-BM	Azada derecha 501-D Máq. 70"	Houe droite 501-D Machine 70"	Blade, cutting, righthand 501-D 70" M.	Rechte Hacke 501-D Masch. 70"	21
20	325-BM	Azada derecha 501-D Máq. 75"	Houe droite 501-D Machine 75"	Blade, cutting, righthand 501-D 75" M.	Rechte Hacke 501-D Masch. 75"	24
20	325-BM	Azada derecha 501-D Máq. 80"	Houe droite 501-D Machine 80"	Blade, cutting, righthand 501-D 80" M.	Rechte Hacke 501-D Masch. 80"	24
21	319/1-HM	Tornillo rotor	Vis rotor	Screw, rotor	Schraube Rotor	6
22		Arandela Grower 1/2" Máq. 16	Rondelle Grower 1/2" Machine 16	Washer, spring 1/2" 16	Federringdichtung 1/2" 16	7
23		Tornillo M-12x40	Vis M-12x40	Screw, M-12x40	Schraube M-12x40	4
24		Arandela Grower 1/2" Máq. 12	Rondelle Grower 1/2" Machine 12	Washer, spring 1/2" 12	Federringdichtung 1/2" 12	10
25		Engrasador recto M-10-100	Graisneur droit M-10-100	Nipple, grease, straight M-10-100	Schmierriepel gerade M-10-100	1
26	329/1-HM	Lateral derecho	Lateral droit	Plate, end, righthand side,	Rechtes Seitenteil	1
27	330-HM	Plato rotor	Plateau rotor	Disc, rotor	Rotorteller	1
28	334/1-HM	Cajera retén	Logement bague d'étanchéité	Housing, oil seal	Dichtungsringgehäuse	1
29		Refén (60x75x8)	Bague d'étanchéité (60x75x8)	Oil seal (60x75x8)	Dichtungsring (60x75x8)	1
30		Rodamiento 6408 (40x110x27)	Roulement 6408 (40x110x27)	Bearing, 6408 (40x110x27)	Kugellager 6408 (40x110x27)	1
31	336/1-HM	Junta cajera	Joint logement	Gasket, housing	Gehäusedichtung	2
32	338/1-HM	Cajera rodamiento	Logement roulement	Sleeve, bearing	Kugellagergehäuse	1
33	254-BM	Chapa de seguridad	Tôle de sûreté	Washer, lock	Sicherungsblech	1